

TI_GERICHTE 35.2023.115 vom 22. März 2024

TI Tribunale d'appello, 2024-03-22, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_35.2023.115

FR: TI_GERICHTE 35.2023.115 du 22 mars 2024

IT: TI_GERICHTE 35.2023.115 del 22 marzo 2024

Erwägungen

E. 28

febbraio 2019, concernente il caso di un assicurato che si era infortunato alla spalla destra mentre stava giocando a pallanuoto, il Tribunale federale - ritenendo corretta la valutazione del medico fiduciario, peraltro non smentita tramite refertazioni specialistiche di senso contrario, e basandosi sulle risultanze dell'esame MRI, dal quale risultavano solo alterazioni degenerative - ha confermato l'avvenuto raggiungimento dello status quo sine a distanza di circa due mesi dall'evento, come deciso dai primi giudici. In quel caso, in particolare, l'Alta Corte ha considerato pienamente probante il ragionamento sviluppato dal medico fiduciario dell'amministrazione per spiegare quali meccanismi e quali movimenti fossero necessari per produrre una rottura traumatica della cuffia dei rotatori, la quale avrebbe comportato delle lesioni con determinate corrispondenti caratteristiche morfologiche, non presenti nel caso oggetto di disamina. Da tali elementi si doveva quindi concludere, a suo modo di vedere, che i disturbi che l'assicurato continuava ad accusare alla spalla dopo due mesi dall'evento non fossero più prevalentemente correlati al trauma, ma costituissero, piuttosto, delle conseguenze delle degenerazioni preesistenti. In un'altra sentenza STF 8C_485/2014 del 24 giugno 2015, il Tribunale federale, annullando quanto deciso dai giudici cantonali, ha confermato la decisione con la quale l'amministrazione, fondandosi sul parere del proprio medico di fiducia, aveva considerato raggiunto lo status quo sine tre mesi dopo la contusione subita dall'assicurato alla spalla destra, contusione che aveva scompensato una alterazione preesistente e rimasta fino a quel momento asintomatica. In esito a tutto quanto precede, il TCA ritiene che l'assicuratore resistente era legittimato a sospendere il proprio obbligo a prestazioni in relazione all'evento dell'8 dicembre 2022. In tale contesto è peraltro utile ricordare che la giurisprudenza federale non esige che la persona assicurata venga visitata personalmente affinché si possa ammettere il valore probatorio di un documento medico, purché l'incarto su cui si fonda tale documento contenga sufficienti apprezzamenti medici elaborati in base a un esame concreto (cfr. STF 8C_469/2020 del 26 maggio 2021 consid. 3.2 e i riferimenti ivi menzionati). Ciò è il caso nella presente fattispecie in cui il consulente dell'CO 1 ha espresso la propria valutazione in base a tutta la documentazione medica e non da ultimo proprio ai referti elaborati dal dr. med. _____ a seguito di ripetute visite personali della ricorrente. Va infine segnalato che l'Alta Corte ha precisato che l'assicuratore infortuni non è tenuto a dimostrare l'esistenza di una causa extra-infortunistica a cui imputare i disturbi accusati dall'interessato (cfr. STF 8C_167/2018 del 28 febbraio 2019, STFA U 152/03 del 21 aprile 2005 e riferimenti ivi menzionati; cfr. STCA 35.2017.62 del 2 ottobre 2017, consid. 2.9). In conclusione, visto quanto sopra, la decisione su opposizione contestata merita conferma.

2.10. L'art. 61 lett. a LPGA, in vigore fino al 31 dicembre 2020, prevedeva che la procedura deve essere semplice, rapida, di regola pubblica e gratuita per le parti; la tassa di giudizio e le spese di procedura possono tuttavia essere imposte alla parte che ha un

comportamento temerario o sconsiderato. In data 1° gennaio 2021 è entrata in vigore una modifica della LPGa. L'art. 61 lett. a LPGa prevede ora unicamente che la procedura deve essere semplice, rapida e, di regola pubblica. Dalla medesima data è entrato in vigore l'art. 61 lett. f bis LPGa secondo cui in caso di controversie relative a prestazioni, la procedura è soggetta a spese se la singola legge interessata lo prevede; se la singola legge non lo prevede il tribunale può imporre spese processuali alla parte che ha un comportamento temerario o sconsiderato. Trattandosi di una controversia relativa a prestazioni LAINF, il legislatore non ha previsto di prelevare le spese. Sul tema, cfr. anche STF 9C_369/2022 del 19 settembre 2022; STF 9C_368/2021 del 2 giugno 2022; SVR 2022 KV Nr. 18 (STF 9C_13/2022 del 16 febbraio 2022); STF 9C_394/2021 del 3 gennaio 2022; STF 8C_265/2021 del 21 luglio 2021 (al riguardo cfr. Ares Bernasconi, *Actualités du TF*, 8C_265/2021 du 21 juillet 2021 - frais judiciaires pour les tribunaux cantonaux des assurances selon la révision de la LPGa du 21 juin 2019, in: *SZS/RSAS 2/2022* p. 107).

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.